



Moving Health Forward

EN User Manual

FR Manuel d'utilisation

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de usuario

IT Manuale d'uso

NL Gebruikershandleiding

EL Εγχειρίδιο χρήστη

FI Käyttöohje

NO Brukerhåndbok

DA Brugervejledning

SV Användarhandbok

## QUATTRO® Acute QUATTRO® Plus



## Inhoud

	Pagina
1. Uitleg Bij Etiketsymbolen En Verklaringen .....	82
2. Inleiding.....	83
3. Belangrijke Informatie.....	83
Beoogd Gebruik .....	83
Beoogde Omgevingen.....	83
Contra-Indicaties Voor Gebruik.....	83
Algemene Waarschuwingen En Informatie .....	83
4. Richtlijnen Voor De Installatie .....	84
Matrassen Installeren .....	84
Het kussen installeren .....	85
5. Richtlijnen Voor de Bediening .....	86
Bedieningsknoppen .....	86
Taal Van De Display Van De Voedingseenheid Instellen/Wijzigen .....	87
Reanimatiefaciliteit (CPR) .....	87
Patiënttransportfaciliteit.....	88
NFC (RFID).....	88
Bijkomende Bedieningsinformatie.....	88
De matras gebruiken in de Fowler's (zittende) positie .....	88
Richtlijnen I.v.M. Het Maximumgewicht Van De Gebruiker .....	88
6. Zorg En Onderhoud.....	88
Matras - Buitencomponenten .....	88
Matras - Binnencomponenten .....	89
Voedingseenheid .....	89
Onderhoud .....	89
Transport En Opslag.....	90
Bedrijfsvoorwaarden .....	90
Transport Van Het Matrassysteem .....	90
7. Fouten Opsporen .....	90
8. Technische specificaties .....	91

# 1. Uitleg Bij Etiketsymbolen En Verklaringen



Waarschuwing



Raadpleeg de instructiehandleiding/boekje



Richtlijn medische hulpmiddelen 93/42/EEC  
Richtlijn inzake medische hulpmiddelen  
2017/745



Staat in de Noord-Amerikaanse ETL-lijst



Apparatuur van klasse II (dubbel geïsoleerd)



Niet met het gewone huisafval weggooien



Fabrikant



Productiedatum



Geschikt voor aansluiting op toegepaste onderdelen van type BF



IP: Bescherming tegen binnendringend vocht  
2: Bescherming tegen aanraking met de vinger of andere voorwerpen niet groter dan 80 mm lang en 12 mm diameter  
1: Bescherming tegen verticaal druppelend water



Medisch hulpmiddel



Catalogusnummer



Serienummer



Stroom UIT



Stroom AAN



Bedieningsinstructies

**WAARSCHUWING**

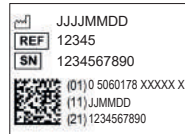
Dit is een waarschuwing die de gebruiker informeert over de mogelijkheid van ernstige verwonding of andere ongewenste reactie door gebruik of misbruik van het toestel

**VOORZICHTIG**

Dit waarschuwt de gebruiker over de mogelijkheid van een probleem aan het systeem ontstaan door gebruik of misbruik van het toestel



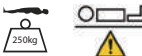
Gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap



Voorbeeld van een UDI-label (bevindt zich aan de achterzijde van de voedingseenheid en in de naad van de matrashoes/onderkant)



Voeteinde



Min. - Max. gewicht van de patiënt



Veilige werklast



In de machine wassen op max. 73°C



In de droogtrommel drogen op lage temperatuur



Niet stomen



Niet strijken



Niek bleken



Geen fenol gebruiken



Geen scherpe instrumenten gebruiken



Niet roken



Breekbaar, voorzichtig hanteren



Droog houden



Beschermen tegen warmte- en radioactieve bronnen



Temperatuurbepering



Vochtigheidsbepering



Bepering van de atmosferische druk

## 2. Inleiding

Bedankt dat u voor een QUATTRO actief ondersteuningsoppervlak hebt gekozen dat ontworpen is om het risico op drukgerelateerd weefselsletsel te verminderen door middel van een actieve therapie met wisselende luchtdruk.

## 3. Belangrijke Informatie

### 3.1 Beoogd Gebruik

QUATTRO actieve ondersteuningsoppervlakken zijn ontworpen om het risico op drukgerelateerd weefselsletsel te verminderen bij patiënten die een hoger risico lopen op doorligwonden en/of om patiënten met bestaand drukgerelateerd weefselsletsel hiermee te helpen omgaan.

### 3.2 Beoogde Omgevingen

Het systeem is bedoeld voor gebruik in de volgende omgevingen:-

- ziekenhuis
- professionele gezondheidszorgfaciliteiten
- thuiszorg

en voor de volgende scenario's:-

- vervanging van het matras op het bed (vervangt een bestaand matras)

### 3.3 Contra-Indicaties Voor Gebruik

Actieve ondersteuningsoppervlakken mogen niet worden gebruikt bij patiënten met onstabiele fracturen, ernstig oedeem, brandwonden of intolerantie voor beweging.

### Algemene Waarschuwingen En Informatie



- Er zijn geen speciale vaardigheden vereist om het systeem te bedienen.
- De medische zorgverlener is verantwoordelijk om dit systeem met uiterste zorgvuldigheid te gebruiken.
- Selecteer de juiste instellingen voor de vereiste therapie. Voorzichtigheid is geboden om reeds ingestelde drukken niet onopzettelijk te wijzigen aangezien dit de efficiëntie van de therapie kan verminderen. Dit zou ook kunnen worden veroorzaakt door huisdieren of kinderen.
- Verzeker u ervan dat de elektriciteitsvoorziening van het type is dat op de voedingseenheid aangegeven staat.
- Kijk na of de voedingskabel onbeschadigd is en zo geplaatst is dat hij geen obstructie vormt of letsel veroorzaakt, bijv. beknelling.
- Verzeker u ervan dat de voedingskabel of voedingseenheid niet gekneld of geplet kan worden, bijv. door het omhoog of omlaag brengen van het bed of bedrails of enig ander bewegend voorwerp.
- De voedingseenheid mag enkel worden gebruikt met een geschikte goedgekeurde kabel en stekker zoals geleverd door de Direct Healthcare Group.
- Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbare verdoevingsmiddelen.
- Gevaar voor elektrische schokken; verwijder de achterkant van de voedingseenheid niet.
- Neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel voor service.
- Gebruik enkel identieke onderdelen voor onderhoud.
- Geschikt voor continu gebruik.
- Om de voedingseenheid los te koppelen van het stroomnet verwijdert u de stroomkabel uit het stopcontact.
- Plaats de voedingseenheid niet op een zodanige manier dat het moeilijk wordt de kabel uit het apparaat of het stopcontact te halen.
- Plaats de voedingseenheid niet op een zodanige manier dat het moeilijk wordt de matras los te koppelen van de voedingseenheid.
- Het apparaat niet plaatsen op of in de buurt van een warmtebron.
- Niet gebruiken met warmwaterflessen of elektrische dekens.
- De materialen gebruikt bij de productie van alle componenten van het systeem voldoen aan de vereiste regelgeving inzake brandveiligheid.
- Direct Healthcare Group raadt af om te roken terwijl het systeem in gebruik is om accidentele secundaire ontsteking van bijbehorende items die brandbaar zijn, zoals bedlinnen, te voorkomen.
- Laat geen scherpe voorwerpen door het materiaal van de matras dringen.
- **WAARSCHUWING:** Deze apparatuur mag niet gewijzigd worden.
- Niet bewaren in een vochtige omgeving.

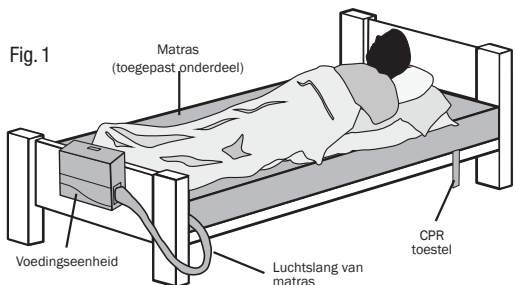
- Niet gebruiken in een met zuurstof verrijkte omgeving.
- Niet gebruiken in een buitenomgeving.
- Er mag geen service aan onderdelen van de medische apparatuur uitgevoerd worden terwijl deze in gebruik is door de patiënt.
- Het duurt 5 uur tot de medische apparatuur opgewarmd is vanuit de minimumopslagtemperatuur voordat hij klaar is voor het beoogde gebruik.
- Het duurt 1 uur tot de medische apparatuur afgekoeld is vanuit de maximumopslagtemperatuur tot hij klaar is voor het beoogde gebruik.
- Bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen, professionele gezondheidszorgfaciliteiten en thuiszorgomgevingen.
- De voedingseenheid is bedoeld om over het voetende van een bed te worden gehangen.
- Draadloze apparatuur zoals mobiele telefoons dienen ten minste op een afstand van 0,3 meter weg van de apparatuur te worden gehouden.
- Sluit de voedingseenheid of matras niet aan op andere medische apparatuur of uitrusting.
- Brandgevaar in geval van gebruik van onjuiste zekering.
- De matras en de voedingseenheid dienen te worden gereinigd bij een patiëntenwissel. Raadpleeg in dat verband het hoofdstuk Zorg en onderhoud voor alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.
- Niet geschikt voor sterilisatie.
- De matras moet goed geplaatst zijn, zoals aangegeven.
- Controleer dit regelmatig om zich te vergewissen van de ondersteuning en het comfort van de patiënt en pas de COMFORTINSTELLING aan indien gewenst.
- Alle slangen moeten vrij zijn van knikken en draaiingen en ze moeten goed aangesloten en geplaatst zijn, zodat ze geen obstructie vormen of letsel veroorzaken.
- Opdat de alternerende luchtdrukmatras goed zou werken, mogen er geen voorwerpen op het oppervlak geplaatst worden die de luchtverplaatsing tussen de cellen zouden kunnen hinderen. Om diezelfde reden wordt het mensen afgeraden op de rand of het uiteinde van de matras te gaan zitten, terwijl deze in gebruik is.
- Gebruik geen zware reinigingsproducten, fenoldesinfectiemiddelen, oplosmiddelen of alcoholhoudende desinfectiemiddelen bijv. Dettol, Phenicol, Hibiscrub, Clearsol, Stericol, Hycoline, omdat deze het hoesmateriaal kunnen beschadigen (\* zie Zorg en onderhoud op pagina 89).
- Het systeem wordt gebruikt als deel van een programma voor het voorkomen en/of beheeren van drukzweren.
- Denk eraan dat het gebruik van een kussen de zithoogte van de patiënt met ongeveer 5 cm verhoogt en er moet zorg worden besteed aan het comfort en de veiligheid van de patiënt met betrekking tot de hoogte van voet- en armlenningen.
- De bovenstaande waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en veiligheidsoverwegingen dienen routineus en regelmatig te worden geobserveerd, niet enkel bij de installatie.

## 4. Richtlijnen voor de installatie

### 4.1 Matras Installeren

NB. De standaardtaal van de display van de voedingseenheid is het Engels, maar dit kan veranderd worden naar de taal van uw keuze (zie 'Instelling/Taal van de display van de voedingseenheid veranderen' op pagina 87).

1. Verwijder de bestaande matras uit het bedframe (de QUATTRO-matras is bedoeld om de bedmatras volledig te vervangen).
2. Leg het matras op het bedframe. Zorg ervoor dat de matras slang aan het voeteneinde aan de rechterkant naar buiten komt en dat de gekleurde hoes zich bovenaan bevindt (Fig. 1).
3. Bevestig het matras aan het bedkader met de aanpasbare riemen - haal de riemen rond het matrasplatform van het bedframe en bevestig met de gespen (Fig. 2) waardoor bewegende onderdelen op elektrische bedframes mogelijk zijn. Dit is belangrijk doordat het matras niet langer van het bedframe los kan komen en mogelijk letsel bij de patiënt kan veroorzaken. Een riemverleningsset is beschikbaar voor gebruik bij divanbedden (onderdeelnummer 11062).



4. Hang de voedingseenheid op aan het voeteneinde van het bed nadat u eerst de ophangbeugels als volgt hebt afgesteld:-

- a) Draai elke ophangbeugel weg van de pomp.
- b) Plaats de beugels om de pomp op het bed te hangen.
- c) Klap de beugels naar de pomp toe wanneer deze niet in gebruik is. Altematief mag de voedingseenheid op de vloer worden geplaatst.

5. Bevestig de luchttoevoerslang aan de voedingseenheid door de zwarte lijn op de luchttoevoerslangaansluiting uit te lijnen met de zwarte lijn op de aansluiting van de voedingseenheid en ze samen te drukken. Draai de matrasslangaansluiting met de wijzers van de klok mee tot de groene indicator de indicatoropening op de aansluiting van de voedingseenheid (Fig. 3) vult.

6. Steek het kleinste uiteinde van de voedingskabel in de linkerkant van de voedingseenheid en het andere uiteinde in het stopcontact. Zorg ervoor dat de voedingskabel en de slang niet gekneld raken tussen het bedframe.

7. Zet de schakelaar op 'AAN' aan de uitlaat en aan de zijde van de voedingseenheid grenzend aan de ingang voor de voedingskabel.

8. Op de display van het systeem verschijnt **STARTEN** en vervolgens **INITIALISEREN**, terwijl de matras opblaast (dit duurt ongeveer 15 - 20 minuten).

NB: Het is van belang dat de matrassconnector gedurende de initialisatiefase niet wordt losgekoppeld van de voedingseenheid. Wanneer dit gebeurt, dient de voedingseenheid te worden uitgeschakeld en de MUTE-knop worden ingedrukt in geval van een hoorbaar alarm. Vervolgens moet de matrassconnector opnieuw worden aangekoppeld en moet de voedingseenheid opnieuw worden opgestart. Wanneer er **NIET GEKALIBREERD** verschijnt bij het aanzetten, zal het systeem verder functioneren, maar wordt een zo snel mogelijke recalibratie geadviseerd.

9. Wanneer er een onderlaken op het matras wordt gelegd, zorg er dan voor dat het los zit zodat het oppervlak van het matras zich zo veel mogelijk aan het lichaam van de patiënt kan aanpassen.

10. Laat de matras zichzelf opblazen alvorens er de patiënt op te plaatsen.

11. Eens opgeblazen, zal het systeem automatisch overgaan in de **ACTIEVE** modus. **CONTINUE LAGEDRUK**-therapie kan geselecteerd worden via de **THERAPIEMODUS** (zie **THERAPIEMODUS** op pagina 86). De comfortinstelling kan worden aangepast door gebruik te maken van de op- en neerwaartse pijltjes (zie **COMFORTINSTELLING** op pagina 86).

NB. Twee minuten na de laatste bediening zal de voedingseenheid automatisch vergrendelen om ongewenste bediening van de knopfuncties te vermijden (met uitzondering van de MUTE-knop), zoals wordt aangegeven door '🔒' op het scherm. Druk en houd de MUTE/UNLOCK-knop vast tot de voedingseenheid een piepsignaal geeft wanneer verdere bediening vereist is (d.w.z. verandering van therapiemodus of comfortinstelling).

12. Leg de gebruikershandleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

## 4.2 Het Kussen Installeren

De **QUATTRO PLUS** voedingseenheid kan gebruikt worden om de B.A.S.E. te bedienen. Sequentieel wisselend luchtdrukkussen met behulp van een optionele adapter, als volgt:-

1. Leg het kussen op een stoel, zorg ervoor dat de juiste kant naar boven ligt met het **ACHTERKANT**-label (indien van toepassing) naar de achterkant van de stoel gericht. Bevestig het kussen aan de stoel met behulp van de aanpasbare riemen, indien beschikbaar.
2. Sluit de kussenadapter op de voedingseenheid aan door de adapter met de klok mee te draaien tot de groene indicator de indicatoropening op de aansluiting van de voedingseenheid vult.

3. Sluit de luchttoevoerslang van het kussen op de adapter aan waarbij u de uitlijningsmarkeringen (Fig. 4) overeenstemt. Zorg ervoor dat dit correct op zijn plaats is geklikt, indien niet kan er een lek optreden.

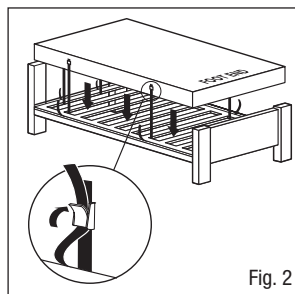


Fig. 2

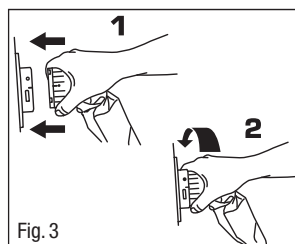


Fig. 3

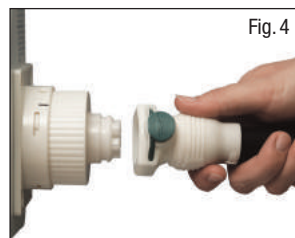


Fig. 4

4. Bevestig het stroomsnoer, steek het in het stopcontact en schakel de stroom in aan de zijde van de voedingseenheid naast de ingang van het stroomsnoer.
5. Zodra het matras is opgeblazen (ong. 5 minuten), verhoogt u de comfortregelingsinstelling naar ZITTEND met de pijl OMHOOG.

N.B. Als u gebruik maakt van een voedingseenheid van een werkend matrassysteem, druk dan eerst op de knop MAX. OPBLAZEN om het matras volledig op te blazen, draai de luchttoevoerslang vervolgens tegen de klok in en maak ze van de stroomeenheid los om de lucht in het matras in te sluiten en het matras volledig opgeblazen te houden. Om het matras na gebruik van het kussen opnieuw op de voedingseenheid aan te sluiten, schakelt u de voedingseenheid uit en ontkoppelt u de kussenadapter. Sluit de luchttoevoerslang van het matras opnieuw op de voedingseenheid aan en schakel de voedingseenheid in (de werking gaat automatisch naar de ACTIEVE modus).

N.B. Denk eraan dat het gebruik van een wisselend luchtdrukkussen de zithoogte van de patiënt met ongeveer 5 cm verhoogt en er moet zorg worden besteed aan het comfort en de veiligheid van de patiënt met betrekking tot de hoogte van voet- en armleningen.

## 5. Richtlijnen Voor de Bediening

### 5.1 Bedieningsknoppen

NB. Voordat de bedieningsknoppen zullen werken (met uitzondering van MUTE), dient de voedingseenheid ontgrendeld te zijn\*\* - druk op de MUTE/UNLOCK-knop en houd deze ingedrukt tot de voedingseenheid een piepsignaal geeft en het vergrendelingsymbool van het scherm verdwijnt.

De bedieningsknoppen aan de voorzijde van de voedingseenheid (Fig. 5) bieden de volgende functies:

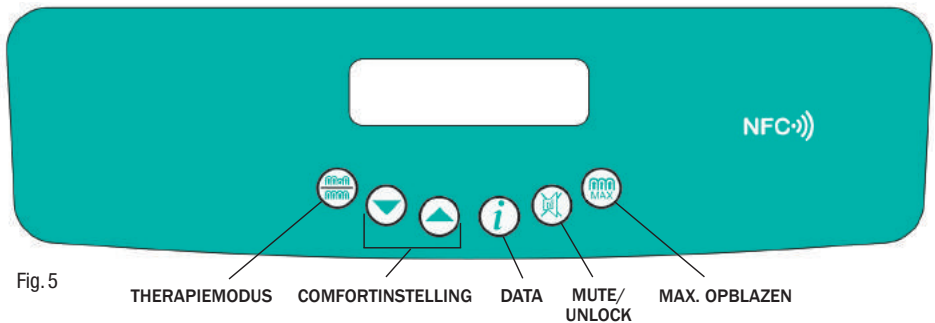


Fig. 5

THERAPIEMODUS    COMFORTINSTELLING    DATA    MUTE/  
UNLOCK    MAX. OPBLAZEN



#### THERAPIEMODUS

Door op de knop THERAPIEMODUS te drukken schakelt u tussen ACTIVE (1 van 4 wisselende luchtdrukcycli) en de CONTINUE LAGE DRUK-therapiemodi. De geselecteerde therapiemodus wordt op het weergavescherm weergegeven. De standaard modus is ACTIEVE therapie. Om naar de CONTINUE LAGE DRUK-modus te schakelen (zodra ontgrendeld\*\*), drukt u gedurende 2 seconden op de knop THERAPIEMODUS tot er een toon hoorbaar is. Het systeem geeft dan 'WACHTEN' weer en heeft dan ongeveer 2 minuten nodig om op te starten.



#### COMFORTINSTELLING

De luchtdruk wordt binnen elk van de cellen tijdens de cyclus zodanig geregeld, dat ondersteuning, houding en therapie doorlopend op de beste niveaus blijven gehandhaafd, in overeenstemming met het gewicht van de patiënt, beweging en positie. Nivellering van de celdruk gebeurt automatisch tijdens elke fase van de wisseldrukcyclus, opnieuw om ervoor te zorgen dat de juiste druk en behandeling wordt gegeven.

De automatische standaard comfortinstelling is MEDIUM. Geeft de patiënt echter vereist aan een zachtere of hardere matras, dan dient de controle-instelling via de pijltjes OMHOOG en OMLAAG (ZACHT/MEDIUM/HARD) overeenkomstig te worden verhoogd of verlaagd (eenmaal het ontgrendeld is\*\*). De comfortinstelling wordt op de display getoond. Kijk regelmatig na of de ondersteuning en het comfort van de patiënt optimaal zijn, het aanpassen van de COMFORT CONTROL-instelling indien nodig.



**DATA** (Enkel gebruikt voor het openen van informatie, heeft geen invloed op de werkingsmodus)  
 Door op de DATA-knop te drukken, verandert het scherm in DATA-modus. Gebruik de pijltjes om door de productdata en gebruikersinformatie te scrollen. Door opnieuw op de DATA-knop te drukken, keert het scherm terug naar de vorige modus.



**\*\*MUTE/UNLOCK**  
 Druk hierop om het alarm stop te zetten en het bericht van het scherm te verwijderen. De voedingseenheid gaat automatisch vergrendelen 2 minuten na de laatste bediening om ongewenst functioneren van de knopfuncties te voorkomen (met uitzondering van MUTE), zoals aangegeven door '🔒' op het scherm. Druk op de MUTE/UNLOCK-knop en houd deze ingedrukt tot de voedingseenheid een piepsignaal geeft als verdere bediening van de knop noodzakelijk is (d.w.z. comfortinstelling). De voedingseenheid gaat opnieuw vergrendelen 2 minuten na de laatste bediening.

NB. Na een stroomonderbreking/het uitschakelen van de voeding worden de laatste instellingen van het systeem geannuleerd bij het indrukken van MUTE. Wanneer de stroomtoevoer hersteld wordt, wordt teruggekeerd naar de standaardinstelling van ACTIEVE modus, MEDIUM comfortinstelling. (Noteer dat de voorgaande instellingen automatisch worden geannuleerd wanneer er een tijdspanne is van meer dan 12 seconden tussen het uit- en het inschakelen. Wanneer de stroomtoevoer binnen de 12 seconden wordt hersteld en de MUTE-knop onaangeroerd werd gelaten, zal het systeem naar de vorige werkingsmodus terugkeren.)



**MAX. OPBLAZEN**  
 Nodig voor enkele verzorgingsprocedures, de modus MAX OPBLAZEN blaast het matras gedurende 15 minuten op tot de maximale statische druk. Nadat u op de knop MAX OPBLAZEN (zodra ontgrendeld\*\*) hebt gedrukt om het matras op te blazen, geeft het systeem 'WACHTEN' weer gevolgd door 'KLAAR' en een hoorbare toon van 5 seconden wanneer de maximale druk is bereikt en 'MAX OPBLAZEN' op het weergavescherm wordt weergegeven. Na 15 minuten gaat het systeem automatisch terug naar de ACTIEVE werkingsmodus.

## 5.2 Taal Van De Display Van De Voedingseenheid Instellen / Veranderen

De standaardtaal van de display van de voedingseenheid is het Engels, maar dit kan gemakkelijk als volgt worden veranderd naar de taal van uw keuze:

- Steek de voedingskabel in de voedingseenheid en in het stopcontact. Schakel de voedingseenheid in terwijl u tegelijkertijd het pijltje OMLAAG ingedrukt. Zodra de voedingseenheid gestart is, laat u het pijltje OMLAAG los. Daarna kunt u naar het testmenu gaan. De voedingseenheid toont "TEST MODUS CAL" (Fig. 6a).
- Druk nu eenmaal op het pijltje OMHOOG en de voedingseenheid toont "TESTMODUS Taal instellen" (Fig. 6b).
- Druk op de DATA-knop en houd deze ingedrukt om door de lijst van beschikbare talen te scrollen. Laat de DATA-knop los wanneer de vereiste taal wordt weergegeven. De eenheid staat nu in de taal die u hebt geselecteerd (Fig. 6c). Schakel de voedingseenheid uit om het testmenu te sluiten. Wanneer de voedingseenheid een volgende keer wordt ingeschakeld, zal uw geselecteerde taal worden weergegeven.

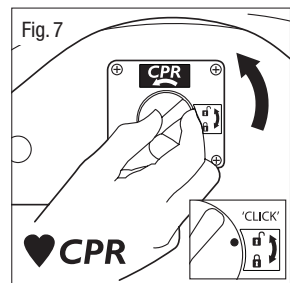
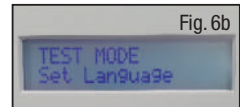
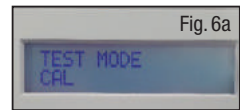
De taal kan zo vaak veranderd worden als u wenst.

NB. De taal van de voedingseenheid kan niet worden veranderd terwijl de voedingseenheid draait.

De beschikbare talen omvatten: Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Nederlands, Fins, Noors, Deens, Zweeds (andere talen zijn ook mogelijk).

## 5.3 Reanimatiefaciliteit (CPR) (Fig. 7)

Het reanimatieapparaat bevindt zich aan het hoofdeinde aan de rechterkant van het matras (vanaf het voeteinde gezien), zoals aangegeven op het matrasetiket. Om het matras snel af te laten draaien, draait u de schijf van het reanimatieapparaat tegen de wijzer van de klok in om ze in de geopende positie te 'klikken' 🗑️. Zorg ervoor dat de schijf van het reanimatieapparaat met de wijzers van de klok mee wordt gedraaid tot ze in de gesloten positie 'klikt' wanneer u het matras opnieuw opblaast 🗑️.





#### 5.4 Patiënttransportfaciliteit (Fig. 8)

Druk op de knop MAX. OPBLAZEN om het matras volledig op te blazen. Wanneer de maximale druk is bereikt, ontkoppelt u de luchttoevoerslang van het matras van de voedingseenheid door de matrasslangaansluiting tegen de wijzers van de klok in te draaien tot de zwarte lijnen overeenkomen en trekt u de matrasslangaansluiting weg. Het matras blijft opgeblazen en ondersteunt de patiënt.

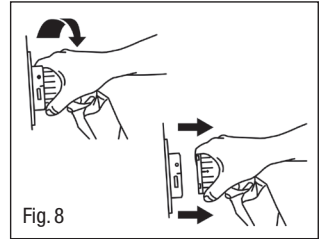


Fig. 8

#### 5.5 NFC (RFID) (Fig. 9)

De voedingseenheid heeft een passief NFC-etiket dat bijkomende informatie bevat en kan te allen tijde worden opgevraagd met een NFC-compatibel apparaat (zoals een smartphone of tablet). Plaats het apparaat boven het NFC-symbool bovenaan het product, de volgende informatie wordt op het apparaat weergegeven:

- model
- onderdeelnummer (REF)
- serienummer (SN)
- contactgegevens van de producent (TEL)

Denk eraan dat u mogelijk een NFC-leesapp moet downloaden om de informatie te bekijken.



Fig. 9



#### 5.6 Bijkomende Bedieningsinformatie

- Laat de matras zichzelf opblazen alvorens er de patiënt op te plaatsen.
- Matrassen kan worden gebruikt op profileerbare bedframes, gewone lattenbodems, 'volle' lattenbodems en divans.
- Er moeten rugsteunen of ondersteunende kussens onder de matras te worden geplaatst opdat het contact tussen het lichaam en de matras niet zou worden onderbroken.
- Plaats het onderlaken niet te strak op de matras zodat deze het lichaam van de patiënt zo optimaal mogelijk raakt. Voorkom het gebruik van hoeslakens. Het gebruik van incontinentieonderleggers/overdrevens veel beddengoed onder de patiënt kan het drukontlastende effect van de matras verminderen.
- Om lucht uit de matras te laten wanneer het systeem uit elkaar wordt gehaald, dient de CPR-faciliteit te worden gebruikt, zoals hierboven beschreven.
- Voorzichtigheid is geboden bij het op- en neerlaten van de veiligheidshekken aan de zijkant van het bed om mogelijke interferentie met de luchtslang van de matras te vermijden, wanneer dat van toepassing is.
- Er is een tussenruimte van 2,5 cm nodig aan beide zijden van de matras wanneer er gebruik wordt gemaakt van veiligheidshekken.

#### 5.7 De matras gebruiken in de Fowler's (zittende) positie

Wanneer de patiënt in de Fowler's-positie wordt geplaatst (hoofdsteen >45° elevatie), wordt aanbevolen om de matras in de ACTIVE therapiemodus op de FIRM-instelling te plaatsen.

#### Min. - Max. Patiëntgewicht / Richtlijnen Inzake Maximale Belasting

		QUATTRO Acute:- 0-250 kg
		QUATTRO Plus:- 0-200 kg
		B.A.S.E. SEQUENTIAL kussen:- 0-127 kg

## 6. Zorg en onderhoud




### 6.1 Matras - Buitencomponenten

- Houd de matrashoes steeds zo proper mogelijk. Het materiaal is waterbestendig en ademend.
- Inspecteer de hoes en de buitencomponenten van de matras op tekenen van schade die kunnen leiden tot besmetting van het binnenste gedeelte, bijv. scheuren, gaten, schade aan zoom of ritssluiting, vlekken aan de onderkant, enz. Een dergelijke inspectie moet gebeuren bij elke decontaminatie, d.w.z. bij elke patiëntenwissel (of wettelijk bij langdurig verblijvende patiënten).
- Er dient zorg voor te worden gedragen dat de hoes niet wordt doorprikt door voorwerpen zoals naalden, scalpels, glijlakens, kunstnagels, enz.

- De hoes kan worden verwijderd en gereinigd in overeenstemming met de 'Revised Healthcare Cleaning Manual Juni 2009'. Dit gebeurt als volgt: Gebruik een detergent en/of desinfecterende oplossing en spoel de hoes af met proper water en een propere doek en laat de hoes dan drogen.
- Frequentie en langere blootstelling aan hoge concentraties van agressieve desinfecterende oplossingen zullen de bruikbaarheid van de hoes verminderen.
- Waar hoge concentraties desinfectiemiddelen, bijv. > 10,000 ppm chloridevrijgevende middelen (bijv. Haztab of bleekmiddel) of gecombineerde was-/chloormiddelen (bijv. Chloroclean, Antichlor) en detergentoplossingen worden gebruikt om bloed of andere lichaamsvloeistoffen te verwijderen, dienen de hoezen degelijk te worden afgespoeld met zuiver water teneinde mogelijke resten te verwijderen. Dit helpt mogelijke compatibiliteitsproblemen met desinfecterende oplossingen op langere termijn te voorkomen (\* zie Zorg en onderhoud op pagina 89).
- Als alternatief kan desinfectie worden bekomen door de hoes 10 minuten te wassen op een temperatuur van niet hoger dan 65°C of gedurende 3 minuten op 73°C, wat een chloorspoeling kan inhouden.
- Gebruik geen zware reinigingsproducten, fenoldesinfectiemiddelen, oplosmiddelen of alcoholhoudende desinfectiemiddelen bijv. Dettol, Phenicol, Hibiscrub, Clearsol, Stericol, Hycoline, omdat deze het hoemateriaal kunnen beschadigen (\* zie Zorg en onderhoud op pagina 89).
- Niet strijken.
- Zorg ervoor dat de hoes grondig wordt gedroogd voor u het bed opnieuw opmaakt of opslaat.

## 6.2 Matras - Binnencomponenten

- Controleer de luchtcellen en het binnenste van de matras/kussen op tekenen van schade of besmetting, bijv. vlekken of sporen van insijpelen van vloeistoffen. Een dergelijke inspectie moet gebeuren bij elke decontaminatie, d.w.z. bij elke patiëntenwissel (of wekelijks bij langdurig verblijvende patiënten).
- Er dient zorg voor te worden gedragen dat de luchtcellen niet worden doorprikt door voorwerpen zoals naalden, scalpels, glijlakens, kunstnagels, enz.
- De individuele cellen dienen te worden gereinigd met een milde antiseptische oplossing (\* zie Zorg en onderhoud op pagina 89).
- Alle cellen zijn vervangbaar en kunnen gemakkelijk worden verkregen bij Direct Healthcare Group.
- Het assortiment **QUATTRO** matrassen kan volledig worden gewassen, maar zorg ervoor dat het reanimatieapparaat volledig gesloten is (d.w.z. de schijf van het reanimatieapparaat is met de wijsers van de klok mee gedraaid tot deze in de gesloten positie 'klikt' ) voor u het matras wast om te voorkomen dat er water in de luchtcellen/slangen komt.

## 6.3 Voedingseenheid

Koppel de voedingseenheid steeds los van het stroomnet alvorens onderhoud, herstellingen, service of reiniging uit te voeren. Om de voedingseenheid van de stroomtoevoer los te koppelen en daarbij op een veilige manier het toestel te stoppen, verwijdert u de stroomkabel uit het stopcontact. Controleer alle elektrische verbindingen en kabels op tekenen van overmatige slijtage. De voedingseenheid kan schoon gewreven worden met detergent of een desinfecterende oplossing of reinigingsdoekje\*. Gebruik geen oplosmiddelen. Niet geschikt voor sterilisatie. Gooi de voedingseenheid/matras/kussen weg in overeenstemming met de lokale regelgeving omvattende WEEE-vereisten

\* In overeenstemming met de Medical Device Alert (waarschuwing inzake medische hulpmiddelen - MDA/2013/019) van de MHRA raadt Direct Healthcare Group klanten aan om pH-neutrale, sterk desinfecterende reinigingsproducten te gebruiken om herbruikbare medische hulpmiddelen te ontsmetten om schade aan materialen en verwerking van plastic oppervlakken na langdurig gebruik te voorkomen. Het gebruik van ongeschikte reinigings- en schoonmaakmiddelen op medische hulpmiddelen kan oppervlakken beschadigen en kan ervoor zorgen dat medische hulpmiddelen niet voldoende ontsmet kunnen worden of de werking van het hulpmiddel verstoren. Direct Healthcare Group raadt het gebruik van TECcare® CONTROL antimicrobiële doekjes en vloeistof aan om alle producten die het aan gezondheidszorgfaciliteiten levert, te reinigen en desinfecteren. TECcare CONTROL-producten bieden toonaangevende desinfectie op hoog niveau met een breed spectrum en een uitzonderlijk veiligheidsprofiel. Doordat het pH-neutraal is, kan TECcare CONTROL universeel worden gebruikt op alle harde en zachte oppervlakken zonder nadelige effecten. TECcare CONTROL is Ce-gemarkeerd voor het reinigen van medische hulpmiddelen.

## 6.4 Onderhoud

Zodra de initiële garantieperiode verstreken is, raadt Direct Healthcare Group aan jaarlijks of zoals aangegeven door de weergave "uren tot onderhoud" onderhoud uit te voeren aan alle voedingseenheden. De eenheid bevat geen delen die de gebruiker zelf kan vervangen en dient te worden onderhouden door Direct Healthcare Group of een erkend verdeler.

Direct Healthcare Group of de erkende verdeler zal op verzoek onderhoudshandleidingen, onderdelenlijsten en andere informatie ter beschikking stellen die noodzakelijk is voor een bevoegde elektrische technicus om het systeem te herstellen of te onderhouden. Voor service, onderhoud of vragen hieromtrent neemt u best contact op met Direct Healthcare Group of een erkende verdeler.

Het valt binnen de verantwoordelijkheid van de klant om bij het terugsturen het volgende in acht te nemen:

- zichtbare sporen van contaminatie op het systeem dienen te worden verwijderd.
- de contaminatiestatus dient te worden gedocumenteerd.
- het personeel van Direct Healthcare Group dient te worden ondersteund bij het inpakken van het materiaal als de matras in een bekende of vermoedelijk geïnfecteerde omgeving heeft gelegen.

## 6.5 Transport En Opslag

Wees voorzichtig. Meld elke vorm van schade a.u.b. aan het Direct Healthcare Group Service Department.

–25 °C zonder regeling van de relatieve vochtigheid; en

+70 °C bij een relatieve vochtigheid tot 93 %, zonder condensatie.

Bij een atmosferische druk in het bereik van 700 hPa tot 1060 hPa.

Geschikt voor alle standaard transportmodi indien het correct is ingepakt.

## 6.6 Bedrijfsvoorwaarden

Een temperatuur in het bereik van +5 °C tot +40 °C;

Een relatieve vochtigheid in het bereik van 15% tot 93%, zonder condensatie; en

Operationele atmosferische druk: 700 hPa tot 1060 hPa

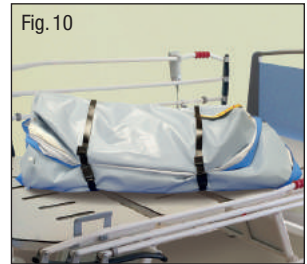
Geschikt voor vervuilingsgraad 2

Werkingshoogte ≤ 2000 m

IP-waarde: Enkel IP21 voedingseenheid

## 6.7 Transport Van Matrasysteem

Leg de matraslang langs de bovenkant het matras en rol ze los van het voeteinde naar het hoofdeinde met de hoes binnen. Zorg ervoor dat u de matraslang niet vervormt. Leg het opgerolde matras vast met behulp van de matrasriemen (Fig. 10). Het kan dan met de voedingseenheid, stroomkabel en deze handleiding worden vervoerd. Stapel opgerolde matrassen niet meer dan twee hoog om spanning op de navelstrengkabel te voorkomen.




## 7. Fouten Opsporen

De voedingseenheid kan gereset worden door één keer op de MUTE-knop te drukken. Dit zet tevens het hoorbare alarm af en verwijdert de melding op het scherm. Alle systemen hebben een foutlogboek dat de laatste vijf fouten registreert via de DATA-displaymodus. Wanneer er zich problemen blijven voordoen, neem contact op met Direct Healthcare Group.

**GEEN STROOM -FOUT** – geeft aan dat er een probleem is op het vlak van de stroomtoevoer. Er gaat een hoorbaar alarm af wanneer de stroom wordt onderbroken, bijv. de voedingseenheid wordt uitgeschakeld, stroompanne, stekker uit stopcontact. Druk op MUTE of sluit opnieuw aan op de stroomtoevoer.

**ROTORSYSTEEM -FOUT** – geeft aan dat de automatische sequentiële cyclus gestopt werd of dat er een fout in het systeem is opgetreden. Schakel het systeem uit, druk op MUTE en zet het systeem opnieuw aan. Wanneer het probleem zich opnieuw voordoet, neem contact op met Direct Healthcare Group.

**LAGE DRUK -FOUT** – geeft aan dat de druk onder de minimum toelaatbare niveaus is gezakt. Controleer of de slang correct verbonden is met de voedingseenheid. Controleer of het reanimatieapparaat volledig gesloten is, d.w.z. de schrijf van het reanimatieapparaat is met de wijzers van de klok mee gedraaid tot deze in de gesloten positie 'klikt' . Controleer of de interne cellen verbonden zijn en kijk de cellen na op gaatjes. Druk op de MUTE-knop om de melding te verwijderen en het hoorbare alarm af te zetten. Wanneer het probleem zich opnieuw voordoet, neem contact op met Direct Healthcare Group.

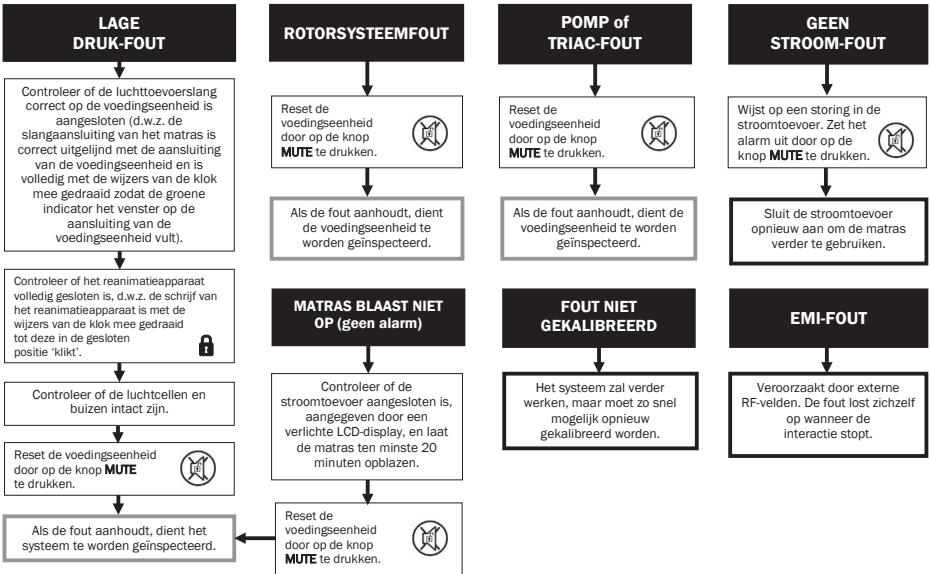
**EMI-fout** – geeft aan dat de eenheid detecteert dat de druksensorversterker ongunstig werd beïnvloed door externe RF-velden. Dit lost zichzelf op wanneer de interactie stopt.

**ANDERE FOUTEN**

**POMP- OF TRIAC-fout** - geeft een falen van de pompcontrole of fout met een open pompspoel aan. Wanneer het probleem zich opnieuw voordoet, neem contact op met Direct Healthcare Group.

**NIET GEKALIBREERD** - neem contact op met Direct Healthcare Group om opnieuw te kalibreren.

Mocht u nog andere vragen hebben over dit systeem, aarzel dan niet om contact op te nemen met Direct Healthcare Group of een erkende verdeler.



**8. Technische Specificaties**

**8.1 Wisselende Luchtdrukvoedingseenheden**

(Classificatie Medische Toestellen: Klasse IIa)

- Model ref.: Type 19R
- Constructie: ABS Plastic
- Afmetingen: 346 mm/13,6" x 258 mm/10,1" x 156 mm/6,1"
- Gewicht: 4,0 kg / 8.75 lbs
- Stroomkabel: 5 meter / 16.5'

Voor de VS: - er mag enkel een stekker die geschikt is voor gebruik in ziekenhuizen met een 15A NEMA 5-15P-configuratie en 18AWG flexibele kabel die geschikt is voor gebruik in ziekenhuizen gebruikt worden, zoals geleverd door de Direct Healthcare Group.

- Elektrische toevoer: 230V ~ 50Hz (CE-gemarkeerd) / 120V ~ 60Hz (in cETLus-lijst) / 230V ~ 60Hz
- Nominale ingang: 9,4 VA
- Zekeringswaarde: T500mA 250V HRC (keramiek) 5 x 20 mm
- IP-waarde: IP21
- Geluidsniveau: 33,5 dBa
- Cyclustijd: 16 minuten (continu)



**8.2 Wisselende Luchtdrukmatras** (TOEBEHOREN bij Type 19R)

(Classificatie Medische Toestellen: Klasse IIa)

Constructie:	BASIS: Geweven nylon 940 DTEX PU-gecoat aan beide zijden CELLEN: PU-folie HOES <sup>1</sup> : PU-gecoate stretchnylon 255g/m <sup>2</sup>
Opties:	QUATTRO ACUTE: 6 groottevarianten (zie hieronder) QUATTRO PLUS: 6 groottevarianten (zie hieronder)
Type:	Orthodifferentiële met TISSUEgard™ geplooide luchtcellen die werken met een 1-op-4 wisseldrukcyclus
Variants:	QUATTRO ACUTE: 27 Cellen (3 breedtevarianten) 28 Cellen (3 breedtevarianten) QUATTRO PLUS: 30 Cellen (3 breedtevarianten) 32 Cellen (3 breedtevarianten)
Gewicht:	QUATTRO ACUTE: 12.7kg (standaardmodel) QUATTRO PLUS: 9.9kg (standaardmodel)
Brandvertraging:	BS 7177 BS 7175 Crib 5 testmethode BS 6807

**8.3 B.A.S.E. SEQUENTIAL Kussen** (TOEBEHOREN bij Type 19R)

(Classificatie Medische Toestellen: Klasse IIa)

Constructie:	BASIS: Geweven nylon 940 DTEX PU-gecoat aan beide zijden INNER: PVC-balgen in geperforeerd CMFR-schuim HOES <sup>1</sup> : PU-gecoate stretchnylon 255g/m <sup>2</sup>
Type:	8 rijen van 6 balgcelstrips die in een 1-in-4 wisselende luchtdrukcyclus werken
Afmetingen <sup>2</sup> :	430mm x 430mm x 70mm
Gewicht:	1.9kg
Brandvertraging:	BS 7177 BS 7175 Crib 5 testmethode BS 6807

<sup>1</sup> Hoezen zijn antibacterieel/microbieel behandeld (werkzame stof: zinkpyrithion).<sup>2</sup> Ong. max. bovenste oppervlak, opgeblazen +/- 15mm

**VERWACHTE LEVENSDUUR:** De verwachte levensduur van het medische toestel en de ACCESSOIRES ervan bedraagt vijf jaar.

**GESPECIFICEERDE HOUDBAARHEID:** Het product heeft geen gespecificeerde houdbaarheid.

De producten zijn vrij van materialen afgeleid van TSE-soorten, geneeskundige stoffen, afgeleide stoffen van menselijk bloed en ftalaten.

De producten zijn vervaardigd om te voldoen aan de nationale en internationale veiligheidsnormen en zijn gecertificeerd volgens ISO13485, richtlijn 93/42/EEG en Richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2017/745.

Dit medisch toestel voldoet aan:

IEC 60601.1 3de editie veiligheid van medische elektrische apparatuur en essentiële prestatie

IEC 60601.1.11 Thuiszorgomgeving

**8.4 Fabrieksgarantie**

Alle voedingseenheden, matrassen en kussen worden door een fabrieksgarantie van 24 maanden gedekt.

## 8.5 EMI-/EMC-Verklaring En Verklaring Van De Fabrikant

Deze apparatuur is getest en is in overeenstemming met de limieten van EN 60601-1-2.

Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in zowel een medische als een residentiële omgeving. Dit toestel genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies, schadelijke interferentie bij radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat interferentie in een bepaalde installatie niet zal optreden. Als dit toestel schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- en televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het toestel aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te verhelpen door het nemen van één of meer van de volgende maatregelen:

- Het opnieuw richten of verplaatsen van de ontvangstantenne.
- De afstand tussen het toestel en de ontvanger vergroten.
- Het toestel aansluiten op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

Het toestel is getest om te werken binnen de limieten van elektromagnetische compatibiliteit. (Immunitieit voor interferentie van nabijgelegen bronnen die radiofrequente energie uitzenden). Bronnen die deze limieten overschrijden, kunnen aanleiding geven tot fouten. Wanneer dit mogelijk is, zal het systeem de interferentie detecteren en indien het kortstondig is, transparant tegenmaatregelen nemen terwijl het bijna normaal werkt, of, indien dit niet mogelijk is, een waarschuwing geven en maatregelen nemen voor de verdere veiligheid van de gebruiker. Verdere verhoogde energieniveaus kunnen ervoor zorgen dat het systeem niet langer werkt, continu willekeurige fouten of continue resets genereert.

Probeer de bron van de interferentie te achterhalen door nabijgelegen of vermoedelijke apparatuur uit te schakelen, en kijk of de interferentie stopt. In elk geval wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door een van de volgende maatregelen:

- Het toestel dat interferentie veroorzaakt, laten repareren of vervangen.
- Het toestel dat interferentie veroorzaakt, opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen het toestel en de mogelijke bron van interferentie vergroten.
- Het toestel aansluiten op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop het toestel dat de interferentie veroorzaakt, is aangesloten.

### Informatie met betrekking tot Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) volgens IEC60601-1-2.

Omwille van het verhoogde aantal elektronische toestellen zoals pc's en mobiele telefoons, kunnen medische toestellen die in gebruik zijn, vatbaar zijn voor elektromagnetische interferentie van andere toestellen. De EMC (Elektromagnetische Compatibiliteit) norm IEC60601-1-2 bepaalt de niveaus van immunitieit voor deze elektromagnetische interferenties. Anderzijds mogen medische toestellen niet interfereren met andere toestellen. IEC60601-1-2 bepaalt ook de maximumniveaus van emissies voor deze medische toestellen. De **QUATTRO** is conform deze IEC60601-1-2-norm voor immunitieit en emissie. Niettegenstaande dienen speciale voorzorgsmaatregelen te worden gerespecteerd:

- De **QUATTRO** dient te worden geïnstalleerd of in werking te worden gesteld volgens de onderstaande EMC-informatie.
- De **QUATTRO** is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving die is gespecificeerd in de onderstaande tabellen. De gebruiker van de **QUATTRO** dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.
- Hoewel de **QUATTRO** eveneens voldoet aan de EMC-normen, kan het in het algemeen beïnvloed worden door draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zoals mobiele telefoons).
- De **QUATTRO** mag niet worden gebruikt in de buurt of worden gestapeld op andere apparatuur. Indien aangrenzend of gestapeld gebruik noodzakelijk is, dient de **QUATTRO** te worden geobserveerd om de normale werking te verifiëren.


**Tenverklaring: Elektromagnetische emissies**

Leidraad en Fabrikantenverklaring: Elektromagnetische Emissies (IEC 60601-1-2)		
Emisietest	Naleving	Elektromagnetische Omgeving - Leidraad
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De QUATTRO-systemen zijn geschikt voor gebruik in alle faciliteiten, met inbegrip van woongebouwen en andere gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet dat gebouwen bedoeld voor huishelijk gebruik van stroom voorziet.
Harmonische emissies 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen / flikkeremissies 61000-3-3	Voldoet	

**Tenverklaring: Elektromagnetische Immuniteit**

Leidraad en Fabrikantenverklaring: Elektromagnetische Immuniteit (IEC 60601-1-2)			
Immunitetest	IEC 60601 Test-niveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische Omgeving - Leidraad
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	De relatieve vochtigheid dient ten minste 5% te bedragen.
Snelle elektrische transiënten/bursts IEC 61000-4-4	± 2 kV voor stroomtoevoerleidingen 100kHz herhalingsfrequentie	± 2 kV voor stroomtoevoerleidingen 100kHz herhalingsfrequentie	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk voor de netadapter dient overeen te komen met die van een typische commerciële en/of ziekenhuisomgeving.
Stroompuls IEC61000-4-5	± 2 kV lijn(en) tot aarde ± 1 kV lijn(en) tot lijn	± 2 kV lijn(en) tot aarde ± 1 kV lijn(en) tot lijn	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk voor de netadapter dient overeen te komen met die van een typische commerciële en/of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsverschillen op de stroomtoevoerleidingen IEC 61000-4-11	0 % U <sub>r</sub> ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°	0 % U <sub>r</sub> ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°	De kwaliteit van het elektriciteitsnetwerk dient overeen te komen met die van een typische commerciële en/of ziekenhuisomgeving. Indien de gebruiker van de QUATTRO constante werking vereist tijdens stroomonderbrekingen, wordt het aanbevolen dat de QUATTRO wordt aangedreven via een ononderbrekbare stroombron of een batterij.
	0 % U <sub>r</sub> ; 1 cyclus 70 % U <sub>r</sub> ; 25/30 cycli Enkele fase: bij 0°	0 % U <sub>r</sub> ; 1 cyclus 70 % U <sub>r</sub> ; 25/30 cycli Enkele fase: bij 0°	
Spanningsonderbrekingen	0 % U <sub>r</sub> ; 250/300 cyclus	0 % U <sub>r</sub> ; 250/300 cyclus	
Stroomfrequentie (50/60Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Door stroomfrequentie opgewerkte magnetische velden dienen een niveau te hebben dat kenmerkend is voor een normale locatie in een normale commerciële en/of ziekenhuisomgeving.
NB: U <sub>r</sub> is de wisselstroomspanning van de netspanning vóór de toepassing van het testniveau.			

Tenverklaring: Elektromagnetische Immuniteit

Leidraad en Fabrikantenverklaring: Elektromagnetische Immuniteit (IEC 60601-1-2)			
Immunitiestest	IEC 60601 Test-niveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische Omgeving - Leidraad
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz ~ 80 MHz	3 V rms	Veldsterktes van vaste RF-zenders zoals vastgesteld door een plaatselijk elektromagnetisch onderzoek <sup>a</sup> , dienen minder te zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik. <sup>b</sup> Er kan zich storing voordoen in de buurt van de met het volgende symbool gemarkeerde apparatuur: 
	6 V rms 150 kHz to 80 MHz in ISM en amateur-radiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz	6 V rms	
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz	10 V/m	
<p>Opmerking 1: Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.</p> <p>Opmerking 2: Deze richtlijnen zijn niet in alle gevallen van toepassing. De verspreiding van elektromagnetische straling hangt af van absorptie en reflectie door structuren, objecten en mensen.</p>			
<p><sup>a</sup> Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiele telefoons/draadloze telefoons) en landmobile radio's, AM en FM radio- en televisie-uitzendingen kunnen theoretisch gezien niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te beoordelen, dient een plaatselijk elektromagnetisch onderzoek te worden overwogen. Indien de gemeten veldsterkte op de locatie waar de QUATTRO wordt gebruikt de toepasselijke RF-nalevingsniveaus overschrijdt, dient de QUATTRO te worden geobserveerd om normale werking te verifiëren. Indien een abnormale werking wordt vastgesteld, kunnen extra maatregelen noodzakelijk zijn, zoals een heroriëntatie of verplaatsing van de QUATTRO.</p> <p><sup>b</sup> Bij een frequentiebereik van 150 kHz tot 80MHz dienen de veldsterktes lager te liggen dan 3 V/m.</p>			



Grote zorgvuldigheid is betracht om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct was op het ogenblik van de druk. Direct Healthcare Group behoudt zich echter het recht voor de specificatie van elk product te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving in overeenstemming met een beleid van continue productontwikkeling. Informatie is op verzoek verkrijgbaar in alternatieve formaten.

Onze standaard voorwaarden en condities zijn van toepassing.



Talley Group Ltd  
Premier Way  
Abbey Park Industrial Estate  
Romsey SO51 9DQ  
England  
+44 (0) 1794 503500



Advena Ltd., Tower Business Centre  
2nd Flr., Tower Street, Swatar  
BKR 4013 Malta



Moving Health Forward

PRESSURE ULCER PREVENTION  
SAFE MOVING & HANDLING  
SPECIALIST THERAPIES  
BATHROOM SAFETY  
RENTAL & SERVICE SOLUTIONS

DHG  
Withey Court, Western Industrial Estate  
Caerphilly, United Kingdom  
CF83 1BF

T: +44 (0) 845 459 9831  
F: +44 (0) 845 459 9832  
E: [info@directhealthcaregroup.com](mailto:info@directhealthcaregroup.com)

Part number: 11880 issue 5  
Date: December 2022

[DHG-HEALTHCARE.COM](http://DHG-HEALTHCARE.COM)